

# 488817-2026 - Kompetizzjoni

L-Awstrija – Sevizzi tat-traduzzjoni – Informationen in Einfacher und Leichter Sprache

OJ S 134/2026 15/07/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Servizzi

## 1. Xerrej

---

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Auftraggeber sind die Republik Österreich (Bund), die Bundesbeschaffung GmbH sowie alle weiteren Auftraggeber gemäß der den Ausschreibungsunterlagen beiliegenden Kundenliste, im Vergabeverfahren alle vertreten durch die Bundesbeschaffung GmbH.

Email: [support@bbg.gv.at](mailto:support@bbg.gv.at)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

### 1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Bundesbeschaffung GmbH

Email: [support@bbg.gv.at](mailto:support@bbg.gv.at)

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Affarijiet ekonomiċi

## 2. Proċedura

---

### 2.1. Proċedura

Titlu: Informationen in Einfacher und Leichter Sprache

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Rahmenvereinbarung sind Übersetzungsleistungen in Einfache und Leichte Sprache sowie zugehörige Beratungsleistungen.

Identifikatur tal-proċedura: d70c4c01-6920-44f5-8cea-3e4c6eebfa51

Identifikatur intern: 5105.05192

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: le

Elementi prinċipali tal-proċedura: Der Abschluss der Rahmenvereinbarung erfolgt nach Durchführung eines Offenen Verfahrens im Oberschwellenbereich nach den Bestimmungen des BVergG 2018 in der jeweils geltenden Fassung und den dazu ergangenen Verordnungen.

#### 2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

#### 2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 900 000,00 EUR

Valur massimu tal-ftehim qafas: 1 900 000,00 EUR

#### 2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Bażi legali:

Direttiva 2014/24/UE

#### 2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

## 5. Lott

---

### 5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Informationen in Einfacher und Leichter Sprache

Deskrizzjoni: Gegenstand dieser Rahmenvereinbarung sind Übersetzungsleistungen in Einfache und Leichte Sprache sowie zugehörige Beratungsleistungen.

Identifikatur intern: 1

#### 5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 79530000 Sevizzi tat-traduzzjoni

#### 5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Extra-Regio NUTS 3 (ATZZZ)

Pajjiż: L-Awstrija

#### 5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 30/12/2026

Tul ta' żmien: 48 Xhur

#### 5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 900 000,00 EUR

Valur massimu tal-ftehim qafas: 1 900 000,00 EUR

#### 5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:  
Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Die Rahmenvereinbarung kommt mit Zuschlagserteilung zustande.

Die Rahmenvereinbarung endet vier Jahre nach Zustandekommen.

#### 5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument tal-Akkwist

#### 5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://bbg.vergabeportal.at/Detail/250637>

#### 5.1.12. Termini tal-akkwist

##### Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://bbg.vergabeportal.at/Detail/250637>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 18/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,

Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 5 Xhur

**Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:**

Data tal-ftuħ: 18/08/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

**Termini tal-kuntratt:**

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Siehe Ausschreibungsunterlagen

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se tintuża l-ordni elettronika: iva

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jinghata kuntratt: Im Auftragsfall erbringt die Bietergemeinschaft die Leistung als Arbeitsgemeinschaft (ARGE) und schuldet die Bietergemeinschaft als ARGE dem Auftraggeber/den Auftraggebern die solidarische Leistungserbringung.

**5.1.15. Tekniki**

**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, billi terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 3

**Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:**

Ebda sistema dinamika ta' xiri

**5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami**

Organizzazzjoni tar-rieżami: Bundesverwaltungsgericht

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: § 343 BVergG 2018

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist:

Bundesbeschaffung GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Bundesbeschaffung GmbH

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami:

Bundesverwaltungsgericht

## 8. Organizzazzjonijiet

---

**8.1. ORG-0001**

Isem uffiċjali: Auftraggeber sind die Republik Österreich (Bund), die Bundesbeschaffung GmbH sowie alle weiteren Auftraggeber gemäß der den Ausschreibungsunterlagen beiliegenden Kundenliste, im Vergabeverfahren alle vertreten durch die Bundesbeschaffung GmbH.

Numru tar-registrazzjoni: 210220y

Indirizz postali: Lassallestraße 9b

Belt: Wien

Kodiċi postali: 1020

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)

Pajjiż: L-Awstrija

Punt ta' kuntatt: Bundesbeschaffung GmbH

Email: [support@bbg.gv.at](mailto:support@bbg.gv.at)

Telefown: +43 1245700

Fax: +43 124570-99

Indirizz tal-internet: <https://www.bbg.gv.at>

Profil tax-xerrej: <https://bbg.vergabeportal.at>

**Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Mexxej ta' grupp  
Korp ċentrali għall-akkwisti li jakkwista provvisti u/jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra

#### 8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Bundesbeschaffung GmbH  
Numru tar-reġistrazzjoni: 210220y  
Indirizz postali: Lassallestraße 9b  
Belt: Wien  
Kodiċi postali: 1020  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)  
Pajjiż: L-Awstrija  
Punt ta' kuntatt: Bundesbeschaffung GmbH  
Email: [support@bbg.gv.at](mailto:support@bbg.gv.at)  
Telefown: +43 124570-0  
Fax: +43 124570-99  
Indirizz tal-internet: <https://www.bbg.gv.at>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Xerrej  
Korp ċentrali għall-akkwisti li jakkwista provvisti u/jew servizzi maħsuba għal xerrejja oħra  
Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist  
Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

#### 8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Bundesverwaltungsgericht  
Numru tar-reġistrazzjoni: 9110008059823  
Indirizz postali: Erdbergstraße 192-196  
Belt: Wien  
Kodiċi postali: 1030  
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Wien (AT130)  
Pajjiż: L-Awstrija  
Email: [einlaufstelle@bvwg.gv.at](mailto:einlaufstelle@bvwg.gv.at)  
Telefown: +43 160149  
Indirizz tal-internet: <https://www.bvwg.gv.at/>

##### **Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:**

Organizzazzjoni tar-rieżami  
Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-rieżami

## **Informazzjoni dwar l-avviż**

---

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 862b48ef-3aaf-4c86-bdcd-158b458725ae - 01  
Tip ta' formola: Kompetizzjoni  
Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard  
Sottotip tal-avviż: 16  
Data ta' meta ntbaġħat l-avviż: 14/07/2026 12:42:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant,  
Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali  
Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż  
Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 488817-2026  
Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 134/2026  
Data tal-pubblikazzjoni: 15/07/2026